

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2017


V - 5

Revisione: 13.03.2017

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** S100 Detergente per Visiera e Casco
- **Articolo numero:** 2406, 2407, 2409
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati viene meno**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente**
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Dr.O.K.Wack Chemie GmbH  
Bunsenstrasse 6  
D - 85053 Ingolstadt  
Tel. +49 841-6350 Fax +49 841-63558  
www.wackchem.com  
wack.info@wackchem.com
- **Willy Erny AG**  
Alte Frauenfelderstr. 9  
CH - 8542 Wiesendangen  
Tel. 0041 52 337 21 21  
Fax 0041 52 337 35 30  
www.erny.ch  
info@erny.ch
- **Informazioni fornite da:** Herr Erny
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** 0041 52 337 21 21 während der Geschäftszeiten

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
-  **GHS02 fiamma**
- **Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.**
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo GHS02**
- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**  
H226 Liquido e vapori infiammabili.
- **Consigli di prudenza**  
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

CH/IT

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2017

V - 5

Revisione: 13.03.2017

**Denominazione commerciale: S100 Detergente per Visiera e Casco**



(Segue da pagina 1)

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Preparati**

· **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanolo	 Flam. Liq. 2, H225;  Eye Irrit. 2, H319	10-<20%
---	---------	--	---------

· **SVHC** Nessuna

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:** Portare le persone da soccorrere all'aria aperta.

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· **Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Sciacquare con acqua calda.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:**

In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Allontanare fonti infiammabili.

· **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2017

V - 5

Revisione: 13.03.2017

**Denominazione commerciale: S100 Detergente per Visiera e Casco**

(Segue da pagina 2)

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

- Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
- Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
- Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

- Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· **8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**64-17-5 etanolo**

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm Valore a lungo termine: 960 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm SSc;
----------------	--

· **DNEL**

**64-17-5 etanolo**

Orale	DNEL system. effects (long-term)	87 mg/kg KG/Tag (Consumer)
Cutaneo	DNEL systemic effects	343 mg/kg (Worker)
	DNEL system. effects (long-term)	206 mg/kg KG/Tag (Consumer)
Per inalazione	DNEL system. effects (long-term)	114 mg/m <sup>3</sup> (Consumer)
		950 mg/m <sup>3</sup> (Worker)
	DNEL local effects (short-term)	950 mg/m <sup>3</sup> (Consumer) 1900 mg/m <sup>3</sup> (Worker)

· **PNEC**

**64-17-5 etanolo**

PNEC	0,79 mg/l (Meerwasser) 0,96 mg/l (fresh water)
------	---

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria in ambienti ben ventilati.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2017

V - 5

Revisione: 13.03.2017

**Denominazione commerciale: S100 Detergente per Visiera e Casco**

(Segue da pagina 3)

- **Guanti protettivi:**  
È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.  
Dopo ogni pulizia creme curative, per la pelle molto secca utilizzare pomata emolliente.
- **Materiale dei guanti** Non necessario.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Non necessario.
- **Occhiali protettivi:** Non necessario.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### · 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### · Indicazioni generali

##### · Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	Chiaro
Odore:	Simile a frutto
Soglia olfattiva:	non definito

· **valori di pH:** Neutrale

##### · Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento:	< -5 °C
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	78 - 100 °C

· **Punto di infiammabilità:** 28 °C

· **Temperatura di accensione:** non definito

· **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Proprietà esplosive:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

##### · Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	viene meno
Superiore:	viene meno

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 28 hPa

· **Densità a 20 °C:** 0,97 +/- 0,02 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Solubile.

##### · Viscosità:

Dinamica:	non definito
Cinematica:	non definito

· **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con ossidanti forti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non conservare a contatto con ossidanti.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

**Denominazione commerciale: S100 Detergente per Visiera e Casco**

(Segue da pagina 4)

- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio e anidride carbonica

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### 64-17-5 etanolo

Orale	LD50	10470 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione	LC50/4 h	>20 mg/l (mouse)

- **Sintomi specifici negli esperimenti su animali:** non definito
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

#### 64-17-5 etanolo

EC50/48h	> 10000 mg/l (daphnia magna)
LC50/48h	8140 mg/l (leuciscus idus)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2017

V - 5

Revisione: 13.03.2017

**Denominazione commerciale: S100 Detergente per Visiera e Casco**

(Segue da pagina 5)

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

#### Catalogo europeo dei rifiuti

20 01 30 | detersivi diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |   |
|---|---|
| · <b>14.1 Numero ONU</b>  |   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | non applicabile                                       |
| · <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>   |   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | non applicabile                                       |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                              |   |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |   |
| · <b>Classe</b>   | non applicabile                                       |
| · <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>   |   |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile                                       |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>  | Nessuna   |
| · <b>Marine pollutant:</b>  | No  |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                             | Nessuna   |
| · <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b> | Non applicabile.                                      |
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>   |   |
| · <b>ADR</b>  |   |
| · <b>Osservazioni:</b>  | Not dangerous good. ADR Special Provisions No. 144.   |
| · <b>IMDG</b>   |   |
| · <b>Osservazioni:</b>  | Not dangerous good. IMDG-Code Special Provisions 144. |
| · <b>IATA</b>   |   |
| · <b>Osservazioni:</b>  | Not dangerous good. IATA Special Provisions No. A 58. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | non applicabile                                       |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**  
Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 13.03.2017

V - 5

Revisione: 13.03.2017

**Denominazione commerciale: S100 Detergente per Visiera e Casco**

(Segue da pagina 6)

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Categoria Seveso P5c LIQUIDI INFIAMMABILI**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 5.000 t
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 50.000 t
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Fraasi rilevanti**  
H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2  
Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili – Categoria 3  
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**